



DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS
MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

communiqué

No: 98
No.:

DIFFUSION: POUR DIFFUSION IMMÉDIATE
RELEASE: LE 7 NOVEMBRE 1977

DEUXIÈME SESSION DU DIALOGUE ENTRE LE CANADA ET
L'ASSOCIATION DES NATIONS DE L'ASIE DU SUD-EST,
DU 31 OCTOBRE AU 1ER NOVEMBRE 1977

EXTERNAL AFFAIRS
AFFAIRES EXTÉRIEURES
OTTAWA

NOV 15 1977

LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE

COMMUNIQUÉ CONJOINT

La deuxième session des consultations entre le Canada et l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN) s'est tenue à Ottawa du 31 octobre au 1er novembre. La première session a eu lieu à Manille en février 1977. La réunion avait comme objectifs de poursuivre les discussions sur la coopération économique entre le Canada et l'ASEAN et d'échanger des points de vue sur des questions d'intérêt mutuel.

Son Excellence M. Modesto Farolan, directeur général d'ASEAN-Philippines, était le porte-parole de la délégation de l'ASEAN qui comprenait M. Umarjadi Njotowijono, directeur général d'ASEAN-Indonésie; M. Kassim Hussein, directeur général d'ASEAN-Malaisie; M. Tan Boon Seng, directeur général d'ASEAN-Singapour; M. Pranom Kongsamut, directeur général adjoint d'ASEAN-Thaïlande. Le Secrétariat de l'ASEAN était représenté par M. Amado Castro, directeur du Bureau économique.

La délégation canadienne était dirigée par M. J.J. McCardle, directeur général du Bureau des affaires de l'Asie et du Pacifique au ministère des Affaires extérieures, et comprenait M. Ian Robertson, directeur général du Commerce et de l'industrie à l'Agence canadienne de développement international; M. T. Eyton, directeur général suppléant du Bureau du Pacifique, de l'Asie et de l'Afrique du ministère de l'Industrie et du Commerce; M. J.A. MacPherson, directeur des Relations économiques internationales au ministère des Finances, et M. A. Douglas Small, directeur des Affaires du Pacifique au ministère des Affaires extérieures.

M. Klaus Goldschlag, sous-secrétaire d'Etat suppléant aux Affaires extérieures, a accueilli les délégués au nom de l'honorable Don Jamieson, secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures. M. Goldschlag a exprimé l'appui du Canada à l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est et son admiration devant la promotion par cette dernière de la coopération économique à l'intérieur de la région. Il a félicité l'ASEAN pour son influence positive sur la stabilité et le développement en Asie du Sud-Est. M. Goldschlag a déclaré que le Canada, en tant que pays du Pacifique, était heureux de pouvoir être compté au nombre des pays qui coopèrent avec l'ASEAN.

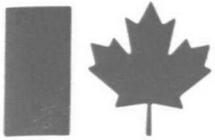
Au cours de la réunion, la délégation de l'ASEAN a passé en revue les événements récents au sein de l'Association, y compris les résultats de la réunion des chefs de gouvernement de l'ASEAN tenue en août 1977, à Kuala Lumpur. Les représentants canadiens ont appuyé cette tendance marquée vers une coopération plus étroite entre les membres de l'ASEAN et noté que les relations du Canada avec l'Association reposent sur d'excellentes relations bilatérales avec les pays membres de l'ASEAN et avec d'autres institutions régionales, telle la Banque asiatique de développement.

Les participants ont étudié la conjoncture économique internationale ainsi que des questions d'intérêt commun soulevées lors des négociations commerciales multilatérales à Genève. Les parties ont convenu de l'utilité de poursuivre les consultations entre le Canada et l'ASEAN sur diverses questions commerciales intéressant l'Association.

On a également étudié des propositions de coopération plus poussée entre le Canada et l'ASEAN. On a discuté des relations commerciales, de la coopération industrielle et de l'aide au développement conformément aux principes de coopération dont le Canada et l'ASEAN ont convenu lors de la réunion qui a entamé le dialogue de Manille en février 1977.

On s'est penché en outre sur la coopération dans les domaines des communications par satellites, de l'aviation civile, des pêches, des forêts et des aménagements portuaires. Les experts canadiens et les sous-comités de l'ASEAN s'occuperont de ces secteurs.

Il a été convenu en principe d'établir un groupe consultatif à Ottawa pour faciliter la poursuite du dialogue entre le Canada et l'ASEAN. On a également convenu de tenir la prochaine réunion officielle dans un des pays membres de l'ASEAN à une date qui reste à déterminer. La délégation de l'ASEAN a remercié le gouvernement canadien pour sa chaude hospitalité et l'excellente organisation de la réunion.



DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS
MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

communiqué

No: 99
No.:

DIFFUSION: POUR DIFFUSION IMMÉDIATE
RELEASE: LE 10 NOVEMBRE 1977

TROISIÈME RÉUNION DU COMITÉ MINISTÉRIEL MIXTE
CANADA-MEXIQUE - 21 ET 22 NOVEMBRE 1977

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, l'honorable Don Jamieson, annonce que le Secrétaire aux Relations étrangères du Mexique, M. Santiago Roel Garcia, accompagné par le Secrétaire au Commerce, M. Fernando Solana, et du Sous-secrétaire au Patrimoine national et au Développement, M. Ricardo Garcia Sainz, effectuera une visite au Canada du 18 au 24 novembre. M. Roel dirigera à cette occasion la délégation mexicaine à la troisième réunion du Comité ministériel mixte Canada-Mexique qui se tiendra à Ottawa, les 21 et 22 novembre.

L'honorable Jack Horner, ministre de l'Industrie et du Commerce, et l'honorable A.W. Gillespie, ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources naturelles, feront aussi partie de la délégation canadienne.

Le Comité ministériel mixte Canada-Mexique a été formé en 1968 afin de refléter la variété des liens entre les deux pays et de répondre au désir mutuel de promouvoir le développement de nos relations. Le Comité s'est déjà réuni à Ottawa en 1971 et à Mexico en 1974. Depuis lors, les relations entre le Canada et le Mexique se sont intensifiées dans tous les domaines et la valeur des échanges commerciaux à plus que doublée.

Au cours de la troisième réunion, un ensemble de sujets d'ordre international portant sur des points d'intérêt commun dans le domaine politique et économique seront discutés. Du côté bilatéral, on examinera en particulier les questions relatives au commerce, à l'énergie et au tourisme.

